

25 de noviembre de 2018

# NO A LA PELIGROSA INICIATIVA DE LA SVP (UDC) PARA LA «AUTODETER- MINACIÓN»



«Digo NO al ataque frontal a la protección de los derechos humanos. La iniciativa quiere permitir que Suiza ignore sus obligaciones internacionales de proteger los derechos humanos como lo hacen los estados y los líderes totalitarios.»

Rebecca Ruiz, consejera nacional, criminóloga, Lausanne, Vaud



«Digo NO a la violación de los tratados. Solo el derecho internacional protege a países pequeños como Suiza de la política de poder de las potencias mundiales. Sin ellos, serían Trump, Putin y Erdogan quienes determinarían qué pasaría con el mundo.»

Sylvia Perujo, bailaora y coreógrafa, Española, nacida y criada en Lausana



«Yo digo NO, al ataque frontal contra la protección de los derechos humanos. La iniciativa del SVP, quiere que Suiza ignore las obligaciones contraídas internacionalmente para la protección de los derechos de todas las personas. Como siempre lo están haciendo los países totalitarios. Suiza no es uno de estos países.»

Miguel Soto Reverté, Responsable fundador del Ateneo Español de Zurich

## NO AL ATAQUE FRONTAL A LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS

Esta iniciativa es un ataque frontal por parte de la SVP (UDC) contra los derechos humanos. Pero ella no es la única en liderar estos ataques. En todo el mundo, estados represivos y líderes corruptos están socavando la protección internacional de los derechos humanos. Hoy en particular, un compromiso fuerte de Suiza en favor de los derechos humanos es más importante que nunca. No debemos permitir que Suiza ignore sus obligaciones internacionales de proteger los derechos humanos, acercándose de esta manera a los Estados y los líderes totalitarios.

## NO A LA VIOLACIÓN DE LOS TRATADOS

Los tratados y el derecho internacional protegen a los países pequeños como Suiza de las políticas arbitrarias de las potencias mundiales. Por lo tanto, nos interesa proteger y respetar las normas internacionales, especialmente ahora que el nacionalismo está emergiendo en muchas partes del mundo. Solo un sistema legal sólido puede limitar la arbitrariedad de los estados. Sin reglas internacionales, líderes como Trump, Putin y Erdogan determinan lo que le sucede al mundo.

## NO A LA FALTA DE PROTECCIÓN DE LAS PERSONAS CONTRA LA ARBITRARIEDAD

Los derechos humanos garantizados por el derecho internacional nos protegen de las restricciones arbitrarias de nuestra libertad por parte del Estado. El derecho internacional y en particular el Convenio Europeo de Derechos Humanos (CEDH) refuerza el derecho de residencia, garantiza el derecho de las niñas y los niños a una familia y protege contra los arrestos y expulsiones arbitrarias. La iniciativa cuestiona todos estos logros.

## ¿CÓMO VOTAR?

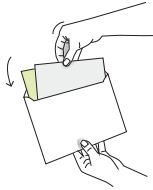
SPANISCH



Abrir el sobre de transmisión



Escribir NO en la papeleta de voto



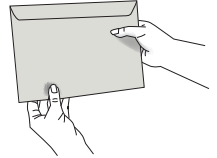
Meter la papeleta de voto en el sobre de voto anónimo y cerrarlo



Firmar la tarjeta de legitimación o el sobre de transmisión



Meter en el sobre de transmisión: el sobre con el voto y, si procede, la tarjeta de legitimación



Mandar por correo el sobre de transmisión hasta el 17.11. o depositar el voto en el buzón comunal hasta el 24.11.

## LOS HOMBRES Y MUJERES MIGRANTES TIENEN UNA INFLUENCIA NOTABLE

En los últimos años, Suiza ha nacionalizado a más de un millón de personas. Unos 880 000 suizos y suizas mayores de 15 años tienen también otra nacionalidad. Si todas las personas hijas de la migración votaran, podrían conseguir mayorías. ¡El NO a la peligrosa iniciativa de «autodeterminación» es posible si realmente todo el mundo vota!

Contacto: PS Migrant-e-s, case postale 7876, 3001 Berne, téléphone 031 329 69 69  
info@pssuisse.ch, www.pssuisse.ch/migrants  
SP MigrantInnen, Postfach 7876, 3001 Bern, Telefon 031 329 69 69  
info@spschweiz.ch, www.spschweiz.ch/migranten

